

高桥越丰 一马当先

——越丰村“三治赋”

已施善政五年,独标华夏;岂曰初闻“三治”,早及越丰。发于他人所未举,收以全国之首功。滞碍其何惧哉,披荆斩棘;先行之必经者,沐雨栉风。而独能恃辛勤以图发展,持坚忍以贯始终。心精诚而果敢,步稳健而从容。从知高桥之腾蛟起凤,江浙之卧虎藏龙。

至若决策之实施,得力于兼听,无不关乎民主。齐家治国,须官民以共爬梳^①;乐业安居,乃远近之同延伫^②。聚黔黎^③,合簪组^④。共筹谋,同区处。示遐迩以轨模;立合宜之仪矩。明规定约,协群众以公平;依法止争,睦村民而逸豫。拔瑕是任,设“曝光台”以期蚌病生珠^⑤;扬善是求,修“德孝苑”以效春风化雨^⑥;更有万众之同心,有乡贤之反哺。庭园齐整,知民俗之自持;家墅井然,见村风之淳素。可谓仁声大起,在此发源;善迹当前,由人继武。

盖发轫之声,必是非同凡响;滥觞之水,势将涌作豪湍。于是欲睹丰功,行人辐辏;为观经验,过者骈阗。而今“三治”精神,已是无人不晓;高桥模式,堪称一马当先。越丰村里,直似春雷之动地,星火之燎原。



白话译文

注释:
①爬梳,整治繁乱而使之有条理。
②延伫,引颈企立。形容盼望之切。
③黔黎,黔,黔首。黎,黎民。指平民百姓。
④簪组,冠簪和冠带。借指官宦。
⑤蚌病生珠,指珍珠由蚌痛苦孕育而成。这里引申为从不好的事情中得到好的结果。
⑥春风化雨,指适宜于草木生长的风雨。比喻良好的熏陶和教育。

高桥街道越丰村是“三治融合”的发源地,实施这一优良的政策已经五年,影响辐射至全国。在他人都还未有举措时就已经开始实施,而且是最早收获到成果的。遇到阻碍有什么可怕的,越丰村克服困难清除障碍;最先行动的人所必须经历的,就是在创新过程中的艰难困苦。但越丰村始终凭借辛勤努力谋求发展,从始至终保持坚强的决心毫不动摇。真心诚意又勇敢有决断,步伐稳健而从容不迫。从这些可以知道高桥街道人才众多又各显其能,江浙地区藏着各种优秀人才。

越丰村中决策的实施,因为能够听取多方意见而有所助益,都离不开民主的思想。让家族和睦,让国家富强,需要官员和民众共同去整治,将事情办得有条理;让村民们安居乐业,是大家都热切期盼着的。聚集村中的平民百姓,汇合各级官员,共同筹划参谋,共同安排处理事务。这种做法向其他地区展示了一个法治楷模,制定了因地制宜的仪法规矩。申明规矩制定民约,用公平的法规协调群众;依照法规制止纷争,让村民和睦安乐。为去除缺点,越丰村设置了“曝光台”,希望能够因此激浊扬清,村风越来越好;为宣扬善良,越丰村修建了“德孝苑”,希望因此带给村民良好的熏陶和教育。更可贵的是,村里所有人都是一条心,乡贤们也鼎力支持。如今,村里庭园都打理得很整齐,可见这里风俗都很自律;排屋别墅打扫得井然有序,可见这里民风都很敦厚。从这里发源的“三治融合”的仁政名声越来越大,走出了一条正确的治理之路,可供他人借鉴。

启程时发出的声音,必然是不同凡响的;江河发源地的水,势必将奔涌成强大的急流。为了一睹越丰村取得的成绩,为了学习他们的成功经验,人们都聚集到了这里。如今“三治融合”已经没有人知道了,而高桥模式依然让越丰村的发展一马当先。越丰村的成功经验,就像春雷一样惊天动地,相信也会像星星之火一样可以燎原。

红船扬帆 舞动荣星

——荣星村“三治赋”

浙西之隩,屠甸一方。省级示范,盛名远扬。“三治融合”,一体相商。遂乃宁静自然之福地,文明法制之天堂。生态宜居,比蓬莱之胜境;高科建设,真梦幻之仙乡。抚今追昔,慨而以慷。敬老尊贤,请看饮宾^①之仪则;躬仁行义,由来儒者之宪章^②。文化则古为今用,治道则渊源流长。

于是荣星之村,励精图治。党建之纲,自治、法治、德治,举目为三,率先倡全国之议;服务之体,用人、用智、用财,致用则一,大力谱地方之诗。乃设乡贤^③理事之会,辟道德模范之师。建言献策,互动扶持。辅翼民主而昭明,尤彰特色;培育文化之涵养,更显丰姿。

于是神奇共睹,火炉浜之云程;绩效同登,荣湖园之楷式。但见雕栏曲水,起迤邐之声;黛瓦飞烟,盈旖旎之色。田园柳岸,剪轻风于寸方;湿地花林,泼浓墨于尺幅。老者安而长葆兮,少者怀而可得^④。将携人民幸福之指数,齐乎日月以乐终古而何极?

乃若十九大报告之指南,领航万里;四十年改革而开放,飞越千重。价值核心,为全民之共践;建设瞩目,应时代而更崇。国势蒸蒸其日上,民生亹亹乎兴隆。冉冉荣星兮,峥嵘既造;“三治”新貌兮,再奏厥功。

白话译文

注释:
①饮宾,“乡饮宾”制度是古代一项敬老尊贤、宴饮欢聚的隆重制度。
②宪章,效法。《礼记·中庸》:“仲尼祖述尧舜,宪章文武。”
③乡贤,品德、才学为乡人推崇敬重的人。
④老者安之,少者怀之,典出《论语·公冶长》。安,安乐。怀,关怀。年老的,使他得到安乐;年少的,使他得到关怀。

白话译文

浙江省桐乡市屠甸镇下面的一个地方,是美丽乡村的省级示范村,现在已盛名远扬。近年来这里启动“三治融合”基层治理模式,让大家一起参与管理,商量解决具体事务的办法,努力使这里成为一个宁静自然、文明法治、生活幸福的好地方。生态环境宜居,就像古代传说中蓬莱岛上的胜境;高科技的建设,让人宛若置身梦幻一般的仙乡。抚今追昔,大家的心情变得无比激动。中华民族自古以来就有敬老尊贤、躬行仁义的传统美德。这在上古流传下来的乡饮酒礼仪式上,以及历代儒者的故事当中,都可以得到充分体现。今天,我们大力弘扬中华优秀传统文化,古为今用,其中就包含渊源流长的管理方法和道理。

这就是我们要说的荣星村,近年来村里励精图治,成果丰硕。加强党组织建设,大力推行自治、法治、德治“三治融合”的治理模式,并在全国范围内率先提出倡议;充分调动人力、智力、财力,用于发展建设,大力谱写地方基层发展新篇章。设立乡贤理事会,树立道德学习的模范。发挥乡贤文化的积极作用,共同参与,相互扶持。让民主管理的特色更加明显,让文化涵养出来的品质更具丰姿。

火炉浜改造的神奇变化,大家有目共睹,且美好的未来才刚刚开始。荣湖公园打造的生态环境,提供了非常好的榜样,成绩与效果也十分卓著。如今放眼所及,不仅可以看到一片柔和美丽的水乡田园景色,还有丰富的文化娱乐生活。微风吹拂的柳岸,花林遍布的湿地,就像是画家笔下一幅幅精美的作品。老年人可以颐养天年,年轻人也能得到很好的关怀。人民生活快乐无边,幸福指数不断升高。

改革开放四十年来,我们经历了无数风雨彩虹;党的十九大报告,为我们指明了方向。全国人民正努力践行社会主义核心价值观,取得举世瞩目的建设成就,如今新时代更加崇高的理想又在召唤我们。国家的发展蒸蒸日上,老百姓的生活也越来越好。荣星村就像一颗冉冉升起的红星,不断完善“三治融合”乡村治理体系,力争百尺竿头,再创佳绩。

嘉兴市“三治融合”示范村(社区)发源地的示范引领

总策划:李小文
采写:
李小文 李含江 陈义平 尚佐文
何智勇 吴敏超 黄岳清 范 侠
杨婷娥 高玉梅
联络:赵 妍